

saytta Jagdzug, Jagdbeute [𐤱] II 38.6 - cstr. [𐤱] **sayttil ebʿr dōdax** der Jagdzug deines Cousins IV 13.62 - pl. **saytōta** IV 13.62 - mit suff. 1 sg. [𐤱] **sēt** meine Jagdbeute I 91.59

sayyōta (in [𐤱] auch mit š) Jäger, Fischer [𐤱] IV 4.375, [𐤱] I 91.45 - cstr. [𐤱] **sayyōtʿs samkōta** Fischer IV 17.7 - pl. **šayyatō** III 96.26

sytr [سیطر] I **saytar, ysaytar** herrschen, beherrschen, die Herrschaft übernehmen - subj. 3 pl. m. [𐤱] **maḵ-trin ysaytrun** sie können die Herrschaft übernehmen - präs. 3 sg. m. **msaytar ʿlaynaḥ** er herrscht über uns IV 11.49 - präs. 2 pl. m. [𐤱] **čim-saytrin** II 78.17

saytarča (SPITALER mit š) Herrschaft, Kontrolle - [𐤱] **batte yišw šaytarča ʿa ḥkūmča** er wollte sich über die Regierung erheben NM VII,3

sx **sīxa** [سیخ < pers. sīx BARTH. S. 370] [𐤱] Spieß, Bratspieß III 14.11; [𐤱] langes Schlachtmesser II 67.39 - pl. **sixō** [𐤱] III 81.5

sžl [سجل] II [𐤱] [𐤱] **sažžel** u. **sažžal, ysažžel** [𐤱] **sağğel, ysağğel** registrieren, aufschreiben, vermerken, sich registrieren lassen, sich einschreiben - prät. 1 sg. [𐤱] **sáğğaliṭ p-šaffis sēbe** ich schrieb mich in die siebte Klasse ein I 64.1 - prät. 3 pl. c. [𐤱] **hann ti sažžal gappil mustašfa** diejenigen, die sie im Krankenhaus registrierten - prät. 1 pl. [𐤱] **sağğalinnah ʿa mawōt** wir ließen uns registrieren für (die

Lieferung von) Material I 50.2 - präs. 3 sg. m. **msağğel** H II.54 - präs. 3 pl. m. mit suff. 3 sg. m. [𐤱] **msaž-žalille b-warkta** sie vermerken es auf einem Blatt Papier H III.27 - mit suff. 3 sg. f. [𐤱] **msažžilla** H I.19 - perf. 3 sg. f. [𐤱] **ču sažžila iʿlay** sie hat sich nicht auf mich registrieren lassen II 61.98 - perf. 3 pl. c. [𐤱] **siğ-ğilin** I 50.21

msažžalča [𐤱] **msağğalča** Tonbandgerät, Cassettenrecorder [𐤱] III 71.4; [𐤱] I 67.6; [𐤱] ST 3.1.1,23

čisğila [𐤱] Registrierung I 50.5

sžr [syr-arab. sažar/sağar < شجر „Bäume“] II [𐤱] **sağğar, ysağğar** mit Bäumen bepflanzen - präs. 1 pl. c. [𐤱] **nimsağğarill arca** wir bepflanzen das Land mit Bäumen I 75.29

sažra [𐤱] **sağra** (coll.) Bäume, Obstbäume, Sträucher [𐤱] III 33.4; [𐤱] I 14.11; [𐤱] II 49.14

[𐤱] [𐤱] **sažrta** [𐤱] **sağrta** - pl. **saž-rōta** [𐤱] **sağrōta** Baum - zpl. [𐤱] **saž-ran** [𐤱] **sağr** [𐤱] **sažr** - sg. [𐤱] III 22.2, [𐤱] I 3.2; [𐤱] **sažrta ti čamra** Dattelpalme II 83.63 (die Form **sayrta** bei CANTARINO F,1 kann ich nicht bestätigen. Damit ist die Etymologie von → ʿaya zweifelhaft; s. CANTARINO A,41 Fußnote) - cstr. [𐤱] **sažrtil miš-mešta** Aprikosenbaum IV 32.32; **sažrtil gawzō** Nußbaum IV 44.5; [𐤱] **sağrтин naxla** I 91.37 u. **sağrti** čamra I 91.44 Dattelpalme - pl. cstr. [𐤱] **sažrōtl blōtxun** die Bäume eures Ortes PS 93,19